



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1995/496  
20 de junio de 1995  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 20 DE JUNIO DE 1995 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL  
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE  
LA MISIÓN PERMANENTE DE LA REPÚBLICA DE BOSNIA Y HERZEGOVINA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

La intensificación del estrangulamiento de Sarajevo está imponiendo graves sufrimientos a la población civil de la ciudad. Los serbios de Pale siguen bloqueando la ayuda humanitaria e impidiendo el suministro de agua y electricidad, como táctica de guerra al servicio de sus objetivos genocidas.

Conviene recordar que en el aeropuerto de Sarajevo no ha aterrizado ningún avión con asistencia humanitaria desde el 9 de abril, y que la ciudad carece de agua, de electricidad y de combustible desde el 26 de mayo. La interrupción del suministro de agua potable ha resultado particularmente penosa, pues es cada vez mayor el número de habitantes de la ciudad que enferman por efecto del agua contaminada, y el problema está adquiriendo proporciones epidémicas.

La vulnerabilidad de los civiles a la enfermedad se está agravando por el agotamiento de las reservas de alimentos y de medicinas. En los últimos días, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) no ha podido suministrar sino 239 gramos de comida por habitante de Sarajevo, y de esa ración sólo 9 gramos no correspondían a pan o harina.

En resumen, la situación humanitaria ha llegado en Sarajevo a un estadio crítico, ante el que los poderes internacionales pertinentes deberían adoptar con urgencia medidas para detener el proceso de empeoramiento y mitigar las consecuencias de las tácticas bélicas adoptadas por Pale contra esa población sitiada.

Le agradecería que dispusiera la distribución de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ivan Z. MISIĆ  
Embajador  
Encargado de Negocios interino

-----